

JSS

JOURNAL
OF THE
SIAM SOCIETY



JANUARY & JULY 1985
volume 73 parts 1 & 2

THE SIAM SOCIETY

PATRON	His Majesty the King
VICE-PATRONS	Her Majesty the Queen Her Royal Highness the Princess Mother Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn
HON. PRESIDENT	Her Royal Highness Princess Galyani Vadhana
HON. VICE-PRESIDENTS	Mr. Alexander B. Griswold <i>Mom</i> Kobkaew Abhakara Na Ayudhya H.S.H. Prince Subhadradis Diskul
HON. MEMBERS	The Ven. Buddhadasa Bhikkhu The Ven. Phra Rajavaramuni (Payutto) Mr. Fua Haripitak Dr. Mary R. Haas Dr. Puey Ungphakorn Soedjatmoko Dr. Sood Saengvichien H.S.H. Prince Chand Chirayu Rajni Professor William J. Gedney Professor Prawase Wasi M.D Sao Saimöng Mangrai
HON. AUDITOR	Mr. Yukta na Thalang
HON. ARCHITECT	Mr. Sirichai Narumit

COUNCIL OF THE SIAM SOCIETY FOR 1985/86

President	M.R. Patanachai Jayant
Vice-President and Leader, Natural History Section	Dr. Tem Smitinand
Vice-President	Mr. Dacre F.A. Raikes
Vice-President	Dr. Svasti Srisukh
Honorary Treasurer	Mrs. Katherine B. Buri
Honorary Secretary	Mrs. Nongyao Narumit
Honorary Editor	Dr. Tej Bunnag
Honorary Editor of the Natural History Bulletin	Dr. Thawatchai Santisuk
Honorary Librarian	<i>Khun</i> Varun Yupha Snidvongs
Assistant Honorary Treasurer	Mr. James Stent
Assistant Honorary Secretary	Mrs. Virginia M. Di Crocco
Assistant Honorary Librarian	Mrs. Bonnie Davis
Mr. Sulak Sivaraksa	Mr. Wilhelm Mayer
Mr. Henri Pagau-Clarac	Dr. Pornchai Suchitta
Dr. Piriya Krairiksh	Miss A.B. Lambert
Dr. Warren Y. Brockelman	Mr. Rolf E. Von Bueren
H.E. Mr. W.F.M. Schmidt	Mr. Richard Engelhardt
Mr. Hartmut Schneider	Dr. Rachit Buri
Dr. Paul P. Blackburn	Mr. Teddy Spha Palasthira
Mr. Kaset Pitakpaivan	Mr. Jitkasem Sangsingkeo

JSS

JOURNAL OF THE SIAM SOCIETY



JANUARY & JULY 1985
VOLUME 73 PARTS 1 & 2

JSS



THE SIAM SOCIETY
1985

Honorary Editor : Dr. Tej Bunnag

Honorary Associate Editor : Mr. Sulak Sivaraksa

Contributed manuscripts should be typed double-spaced on quarto paper (approximately 8 × 11 inches), with generous margins. The top copy should be submitted. All notes and references should be similarly typed double-spaced. References should include name of author (s), title, name and volume of periodical or relevant publication series (where applicable), date and place of publication (or nature of reference, if unpublished), and pagination (where appropriate). Page-proofs of Articles and Review Articles are normally sent to authors; proofs of Notes, Reviews and other contributions will be sent to authors on request only. Originals of illustrations will be returned on request. Authors of published contributions receive 30 offprints free of charge. Additional copies will be supplied at cost price, but must be paid for in advance.

The Siam Society encourages readers to communicate to the Honorary Editor any differing opinion on, or corrections to, material which appears in *JSS*. Suitably documented correspondence will be published as a Communication, bearing the writer's name.



Manuscripts, books for review, and all correspondence should be sent to the Honorary Editor, *Journal of the Siam Society*, G.P.O. Box 65, Bangkok, Thailand.

Subscription and membership enquiries, and publications orders, should be addressed to the Administrative Secretary, Siam Society, G.P.O. Box 65, Bangkok Thailand.

Exchange copies of periodicals should be sent to the Honorary Librarian, Siam Society, G.P.O. Box 65, Bangkok, Thailand.



๗ พฤศจิกายน ๒๕๒๘
ระลึกครบ ๑๐๐ ปี
พระวรวงศ์เธอ กรมหมื่นพิทยลาภพฤฒิยากร
นายกสยามสมาคม

๒๔๘๓-๒๔๘๗, ๒๔๙๒-๒๕๐๘

7 November 1985
Centenary of H.H. Prince Dhani Nivat
Kromamun Bidyalabh Briedhyakorn
President of the Siam Society
1940-1944, 1949-1965



JOURNAL OF THE SIAM SOCIETY

Contents of Volume 73

1985

สมเด็จพระญาณสังวร
(เจริญ สุวฑฺฒโน ป.ธ. 9)

พระธรรมเทศนา สราทศพรตเทศนา

๑

Articles

- | | | |
|---------------------|---|-----|
| Erik Cohen | A Soi in Bangkok - the Dynamics of Lateral Urban Expansion | 1 |
| Philip Hughes | Christianity and Buddhism in Thailand | 23 |
| Geoffrey C. Gunn | A Scandal in Colonial Laos: The Death of Bac My and the Wounding of Kommadan Revisited | 42 |
| Chetana Nagavajara | Literary Historiography and Socio-Cultural Transformation: The Case of Thailand | 60 |
| Malinee Dilokwanich | A Study of <i>SĀMKOK</i> : The First Thai Translation of a Chinese Novel | 77 |
| Natalie V. Robinson | Sino-Thai Ceramics | 113 |
| Larry Sternstein | "Low" Maps of Siam | 132 |
| Lorraine Gesick | "Reading the Landscape": Reflections on a Sacred Site in South Thailand | 157 |
| Jim Placzek | The Missing "Long Things" in the Thai Noun Classifier System | 162 |
| Hans Penth | Mai Han Akat | 176 |
| Suriya Ratanakul | The Lawa <i>Ləəm</i> <i>lɛ</i> Poetry | 183 |
| Bennet Bronson | Notes on the History of Iron in Thailand | 205 |
| Notes | | |
| Michael Wright | Note on Betty Gosling's Article : Why Were the Jatakas "Hidden Away" at Wat Si Chum? (<i>JSS</i> vol. 72). | 226 |
| Aye Kyaw | Burmese Sources for Lan Na Thai History | 235 |
| นางอุณณ์ ชุตินา | เจ้าแม่คำเที่ยง | 250 |
| Correspondence | | |
| Elizabeth Moore | The Williams-Hunt Collection of aerial photographs of the Archaeological Research Trust for Thailand | 252 |

Reviews

Michael Smithies	Richard B. Noss, <i>An Overview of Language Issues in South East Asia 1950-1980</i>	253
Phan-ngam Gothamasan	S. Sivaraksa, <i>Siamese Resurgence</i>	256
Anders Tandrup	Wiwat Mungkandi & William Warren (eds), <i>A Century and a half of Thai-American Relations</i>	259
S. Sivarak	กนดึีวี่ สุภมกคด, การวิเทโศบายของไท Charivat Santaputra, <i>Thai Foreign Policy 1932 - 1946.</i>	261
Michael Smithies	Erik Seidenfaden, <i>1928 Guide to Bangkok</i>	264
William J. Klausner	Stanley Jeyaraja Tambiah, <i>The Buddhist Saints of the Forests and the Cult of Amulets</i>	266
Michael Smithies	Neils Mulder, <i>Java-Thailand, A Comparative Perspective.</i> Dawn Rooney, <i>Khmer Ceramics.</i> C.E. Wurtzburg, <i>Raffles of the Eastern Isles.</i> Koentjaraningrat, <i>Javanese Culture.</i> Pramoedya Ananta Toer, <i>Child of All Nations.</i> John Ingleson, <i>Road to Exile - The Indonesian Nationalist Movement 1927-1934.</i> Eliza R. Scidmore, <i>Java, the Garden of the east.</i> Augusta de Wit, <i>Java, Facts and Fancies.</i> Cesar Guillen-Nunez, <i>Macao.</i>	269
Obituary		
S. Sivaraksa	M.C. Sipban Sonakul (1894-1985) - an Appreciation.	288